

ФИЛОЛОГИЯ

А.П. Прохорова

(Ростовский государственный строительный университет, г. Ростов-на-Дону, Россия)

Фразеологические единицы в контексте лингвокультурологии и лингвопрагматики (на материале ФЕ со значением говорения)

Рассматривается лингвопрагматическая составляющая фразеологических единиц (ФЕ) в целом и ФЕ, семантически восходящие к говорению, в частности. Владение культурной коннотацией и прагматическими смыслами ФЕ является не менее важным, чем постижение их денотативной значимости. На материале фразеологизмов русского и французского языков со значением говорения выявляются особенности коммуникации и стереотипы поведения, характерные для представителей русской и французской лингвокультур. Производится анализ таких ФЕ со значением говорения, которые выходят на первый план в общественном сознании, отодвигая на периферию иные фразеологизмы со сходным значением, а также описываются причины, повлиявшие на изменение статуса этих единиц в языке. Утверждается представление о том, что существует особая – фразеологическая – картина мира, свойственная всем языкам образная система ФЕ, в которой запечатлены коренные особенности национального мировидения.

Ключевые слова: фразеологическая единица, лингвокультурология, лингвопрагматика, идиоэтнический, языковая картина мира, культурная коннотация, антропоцентрическая парадигма.

3 ноября 2015 г.
